



ICH BIN DA. FÜR  
Pfarrgemeinderatswahl  
JAZ SEM TU.ZA  
Volitve župnijskih svetov

19. 3. 2017

**Hier bringe ich  
meine Fähigkeiten ein.**

**Tukaj vnašam svoje  
sposobnosti.**

Lisa Frühwald, Pfarrgemeinderätin  
in der Dompfarre St. Pölten



## Sei da.für

Jungcharleiter/in, Leiter/in des Sozialkreises, Lektor/in im Gottesdienst, Pfarrblattredakteur/in, ... Die Pfarrgemeinde lebt dank der Arbeit und der Verlässlichkeit Ehrenamtlicher.

Als Mitglied des Pfarrgemeinderates beeinflussen und verbinden Sie wichtige Bereiche Ihrer Pfarre, damit das Evangelium erlebbar wird – hier und jetzt.

## Bodi tu.za

Voditeljica otroških skupin, vodja krožka Caritas, lektor pri bogoslužju, urednica farnega lista ... Farna skupnost živi od dela in zanesljivosti prostovoljnih sodelavcev.

Kot član/ica župnijskega sveta sooblikujete in povežete pomembna področja svoje fare, da tako postane živo sporočilo evangelija.

Impressum: [www.pfarrgemeinderat.at](http://www.pfarrgemeinderat.at)



ICH BIN DA. FÜR  
Pfarrgemeinderatswahl  
JAZ SEM TU.ZA  
Volitve župnijskih svetov

19. 3. 2017

## Ihre Talente sind willkommen

Die eine ist kreativ und kann gut organisieren. Der andere hat das Talent, Menschen zu begleiten und ihnen zuzuhören. Beide sind seit Jahren ehrenamtlich im Pfarrgemeinderat tätig. Sie gestalten die Pfarre maßgeblich mit.

Sie sind neugierig, wie Ihre Pfarrgemeinde das Evangelium umsetzt?

Unabhängig von Alter, Geschlecht und kulturellem Hintergrund: Ihre Talente sind willkommen!

## Vaši talenti so dobrodošli

Nekdo ima ustvarjalne sposobnosti in zna dobro organizirati.

Nekdo drug ima talent, da spremlja ljudi in jih zna poslušati.

Oba že leta sodelujeta v župnijskem svetu in odločilno sooblikujeta faro.

Ste radovedni, kako vaša župnija udejanja evangelij?

Neodvisno od starosti, spola in kulturnega ozadja: Vaši talenti so dobrodošli!



ICH BIN DA. FÜR  
Pfarrgemeinderatswahl  
JAZ SEM TU.ZA  
Volitve župnijskih svetov

19. 3. 2017

## Ich bin da.für

Ich bin dafür, dass wir in unseren Pfarrgemeinden christliche Traditionen bewahren – gerade in einer globalisierten Welt. Die Sorge um die Zukunft, das Verantwortungsbewusstsein für unsere wunderbare Schöpfung liegt mir besonders am Herzen.

## Sem za.to

Sem za to, da v naših župnijskih občestvih ohranimo krščansko tradicijo – prav v tem globaliziranem svetu. Skrb za prihodnost in odgovornost za naše čudovito stvarstvo mi posebej ležita na srcu.

Siegfried Obersteiner, Pfarrgemeinderat  
in Maria Saal, Kärnten



## Wir bringen den Glauben ins Leben

Der Pfarrgemeinderat trägt, koordiniert und entwickelt in seiner Vielfalt die Seelsorge in der Pfarre verlässlich und offen mit.

Gemeinsam mit dem Pfarrvorsteher gestalten sie Kirche am Puls der Zeit.

### Im Pfarrgemeinderat und in der Pfarrgemeinde

- wird Gemeinschaft gefördert und Menschen in Not Zuwendung geschenkt
- setzt man auf Vertrauen, auf eine lebendige Beziehung zu Gott
- lernen die Frauen und Männer von- und miteinander
- achtet man darauf, dass die Talente der Einzelnen gesehen und gefördert werden

## Auch Ihre Talente braucht es in unserer Pfarre.

Informieren Sie sich auf [www.pfarrgemeinderat.at](http://www.pfarrgemeinderat.at),  
auf [www.kath-kirche-kaernten.at](http://www.kath-kirche-kaernten.at) oder in Ihrer Pfarrgemeinde.

## Prinašamo vero v življenje

Župnijski svet v svoji raznolikosti zanesljivo nosi, usklajuje in razvija dejavnosti farnega življenja.

Skupno s farnim predstojnikom oblikujejo Cerkev na sodoben način.

### V župnijskem svetu in v farni skupnosti:

- živijo ljudje skupnost in se posvečajo ljudem v stiski
- gradijo na zaupanju in živijo z Bogom
- se ženske in moški učijo skupaj ter drug od drugega
- v vsakem človeku zaznajo talente in ga spodbujajo k delovanju

## Tudi vaši talenti so potrebni v naši župniji.

Informacije najdete na [www.pfarrgemeinderat.at](http://www.pfarrgemeinderat.at),  
na [www.kath-kirche-kaernten.at](http://www.kath-kirche-kaernten.at) in v svoji župniji.



Pfarrgemeinderatswahl  
Volitve župnijskih svetov  
2017



ICH BIN DA.FÜR  
JAZ SEM TU.ZA